Docking Entertainment System

DCM230

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual
Manuel d'utilisation
Manual de usuario
Benutzerhandbuch
Gebruikershandleiding
Manuale dell'utente
Användarhandbok
Brugervejledning
Käyttöopas
Manual do usuário
Εγχειρίδιο χρήσεως

PHILIPS

Sisällysluettelo

Yleistä

Ympäristötietoa 183
Mukana toimitettuja varusteita 183
Turvaohjeita 183
Kuulon suojaaminen 184

Käyttöönotto

Kytkennät 185
USB-sovittimen tai muistikortin asettaminen .. 186
Muun kuin USB-laitteen yhdistäminen 186
Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa 187
Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto 187

Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet 188

Perustoimintoja

Laitteen kytkeminen toimintaan 190
Laitteen kytkentä valmiustilaan. 190
Kytke järjestelmä ECO Power valmiustilaan190
Virtaa säästävä automaattinen valmiustila .. 190
Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen 190

CD/MP3-vaihtimen käyttö

CD-levyn toisto 191
Perustoisto 191
MP3-levyn toisto 192
Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO 193
Kappalenumeroiden ohjelmointi 193

Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen 194
Radiokanavien ohjelmointi 194
Automaattinen ohjelmointi 194
Manuaalinen ohjelmointi 194
Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville 195
RDS 195

Oheislaitteen valinta

Muun kuin USB-laitteen käyttäminen 196
USB-massatallentimen käyttö 196
USB-massatallentimen käyttö 196

Kello/Ajastin

Kellon asetus 198
Ajastimen asetus 198
Ajastimen TIMER kytkentä ja sammuttaminen 198
Uniajastimen asetus 199

iPod-telakointiasema

Yhteensopivat iPod-soittimet 200
Oikean telakointisovittimen valitseminen ... 200
Asentaminen 200
Musiikin toistaminen iPod-soittimesta 200
iPod-soittimen akun lataaminen telakointiaseman avulla 200

Tekniset Tiedot 201

Hoito 201

Tarkistusluettelo 202

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 182 8/29/08, 11:53

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin!

Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.

Ympäristötietoa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Huomautuksia paristojen/akkujen hävittämisestä

Laite sisältää paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

Ota selvää paikallisista paristojen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Mukana toimitettuja varusteita

- Kaukosäädin (paristolla)
- ULA-antenni
- MW-kehäantenni
- 4x iPod-telakointisovitin
- Verkkolaite

Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jännitteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtoaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytäliinat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Asenna yksikössä pistorasian läheisyydessä ja sähköpistokkeen ulottuvissa.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**

Suomi

Yleistä

Kuulon suojaaminen

Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiinkin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisen kuuntelun jälkeen normaalilta kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöittä.

Kuuntele kohtuullisia aikoja:

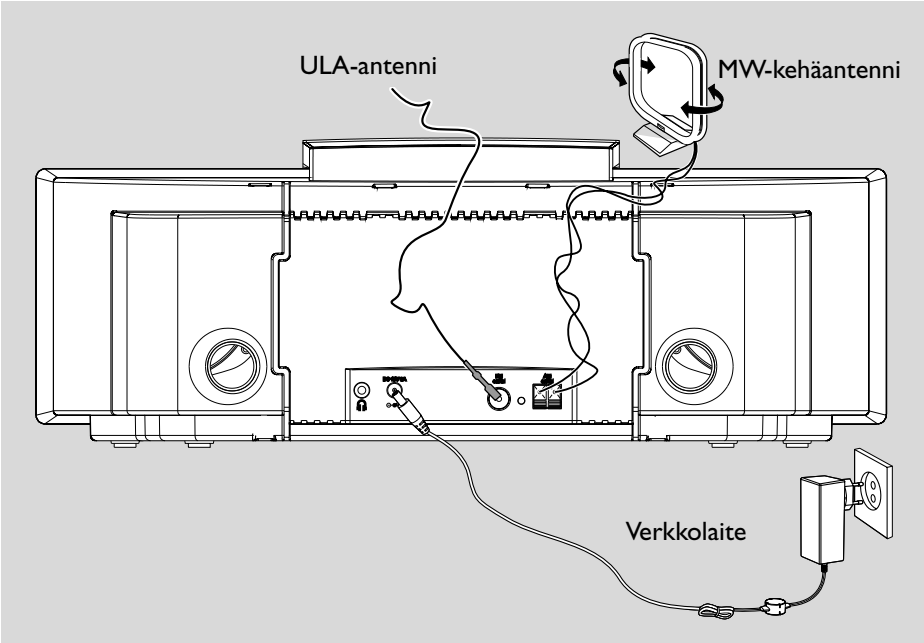
- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottoriajoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 184 8/29/08, 11:53



Kytkennät

Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.

Ⓐ Verkkovirta

- Tarkista ennen laitteen kytkemistä pistorasiaan, että kaikki tarvittavat kytkennät on tehty.

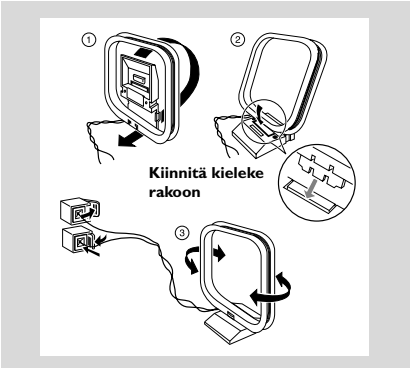
VAROITUS!
– Käytä vain alkuperäistä verkkojohtoa.
– Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja *(ei kaikissa malleissa)*. ***Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.***

Ⓑ Antennit

Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

MW-antenni

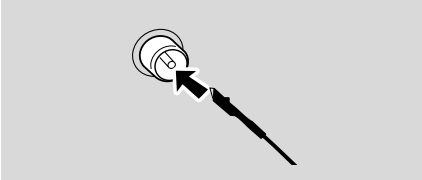


- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

Suomi

Käyttöönotto

Käyttöönotto



- Parempi ULA-vastaanotto saadaan yhdistämällä keskusantenni tai ULA-ulkoantenni liitäntään FM AERIAL (FM ANTENNA).

Ⓒ **Muut liitännät**

Mukana ei ole muita laitteita eikä liitäntäjohtoja. Katso ohjeet yhdistettävän laitteen omasta käyttöohjeesta.

USB-sovittimen tai muistikortin asettaminen

Kytkemällä USB-massatallentimen Hi-Fi-järjestelmään, voit nauttia tallentimeen tallennetusta musiikista Hi-Fi -järjestelmän voimakkaiden kaiuttimien välityksellä.

- WesternLiitä USB-laitteen USB-liitin laitteen ⭠-liitäntään.

TAI

laitteille, joissa on USB-kaapeli:

1. Liitä USB-kaapelin toinen liitin laitteen ⭠-liitäntään.
2. Aseta USB-kaapelin toinen pistoke USB-laitteen USB-ulossyöttimeen

muistikortille:

1. Aseta muistikortti kortinlukimeen
2. Yhdistä kortinlukija USB-kaapelilla laitteen ⭠-liitäntään.

Muun kuin USB-laitteen yhdistäminen

Yhdistä television, kuvanauhurin, DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen vasen ja oikea audiolähtöliitäntä liitäntöihin **AUX**.

Huomaa:

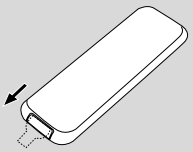
– Jos yhdistetään monolaite (yksi audiolähtöliitäntä), se on yhdistettävä vasempaan liitäntään AUX. On myös mahdollista käyttää RCA-haaroitusjohtoa (ääni on silti mono).

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 186 8/29/08, 11:53

Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa

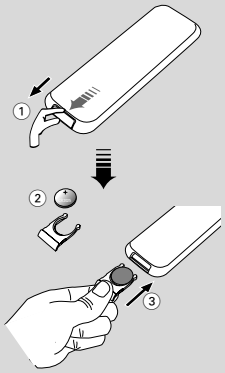
1. Vedä pois muovinen suojakalvo.
2. Valitse ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalähteen valintapainiketta (esim. CD, TUNER).
3. Valitse sitten toiminto (esim ▶ ❚❚ , ◀◀ , ▶▶)



Vedä pois muovinen suojakalvo

Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto

1. Paina paristolokeron lovea.
2. Vedä paristolokero ulos .
3. Vaihda uusi paristo ja työnnä paristolokero takaisin alkuperäiseen asentoon.



VAROITUS!
Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.

Suomi

Painikkeet *(illustration - sivulta 3)*

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

① **STANDBY-ON/ ECO POWER (⏻)**
– Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.

② **Näyttö**
– osoittaa laitteen tilan.

③ **EJECT ⏏**
– Ota levy pois soittimesta.

④ **IR SENSOR**
– Suuntaa kauko-ohjain tätä tunnistinta kohti.

⑤ **VOLUME −/+ (VOL +/−)**
– säätää äänenvoimakkuuden.

⑥ **Levykelkka**

⑦ **⏮/⏭**
CD/MP3-CD/USB
suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-virittimen puitteissa.
..... hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.

⑧ **STOP ■**
– pysäyttää CD-toiston ja ylipyyhkii CD-ohjelman.

⑨ **▶ II**
– toiston aloitus tai keskeytys.

⑩ **ALBUM/PRESET +/−**
– (MP3-CD/USB) hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.
– asettaa tunnit tai minuutit.
– valitsee valmiiksi ohjelmoituja radiokanavia.

⑪ **◀◀ /▶▶**
CD/MP3-CD/USB suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-virittimen puitteissa.
TUNER ..... virittää radioasemat (ylös/alas).

⑫ **⏮ / ⏭**
CD/MP3-CD/USB
..... hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.

⑬ **SOURCE**
– valitsee äänilähteen CD/USB/iPod/TUNER (FM/ MW)/AUX.

⑭ **PROG**
– (CD/MP3/USB) ohjelmoi kappaleet.
– (TUNER) ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti.
– valitsee kellotoiminnon.

⑮ **REPEAT**
for CD/MP3/USB valitsee jatkuvan toistotilan.

⑯ **SHUFFLE**
– levyjen ja USB-laitteiden raitojen satunnaistoistoon.

⑰ **TIMER**
– asettaa ajastuksen.

⑱ **PLAY•MODE**
– valitsee erilaisia toistomuotoja tai toistaa raitoja sattumanvaraisesti.

⑲ **▲ / ▼**
– (MP3-CD/USB) hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.

⑳ **MUTE**
– keskeyttää ja käynnistää äänentoiston.

㉑ **DSC (Digital Sound Control)**
– parantaa ääniominaisuuksia: ROCK/POP/JAZZ/ CLASSIC.

㉒ **DBB (Dynamic Bass Boost)**
– vahvistaa bassoa.

㉓ **DISPLAY**
– valitsee toiston aikana erilaiset levyn tietojen näyttötilat.

㉔ **RDS**
– FM: näyttää RDS-tiedot.

㉕ **SLEEP**
– valitsee uniajastinajan.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 188 8/29/08, 11:53

㉖ **MENU**
– vastaa iPod-soittimen MENU-painiketta.

㉗ **Numerical Keypad (0~9)**
– (for CD/MP3/USB) valitsee kappaleen suoraan.

㉘ **BAND**
– Viritin: vaihda MW- ja FM-virittimen välillä painamalla TUNER-painiketta.

㉙ **iPod-telakointiasema**
– iPod-soittimen voi ladata ja sen musiikkia voi kuunnella tämän järjestelmän avulla.

㉚ **AUX**
– Tähän liitäntään liitetään lisälaite.

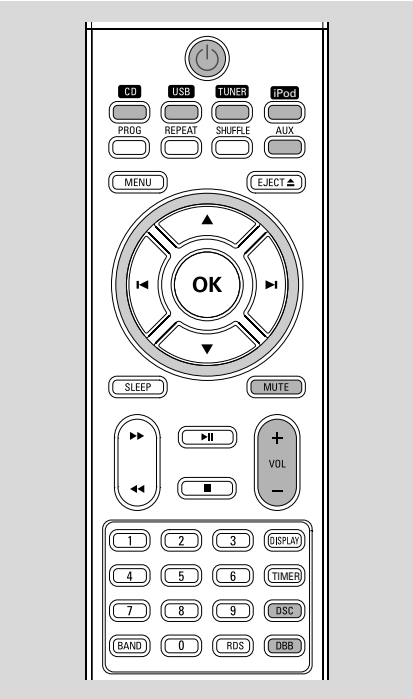
㉛ **USB DIRECT**
– suoran USB-lähteen valitsemiseen.

㉜ **OK**
– Valinnan vahvistaminen (vain iPod-valikon käyttö).

Huomautuksia kauko-ohjaimesta:
– Valitse ensin ohjattava ohjelmalähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalähteen painiketta (esim. CD, FM, jne.).
– Valitse sitten haluttu toiminto (▶ II, ◀◀ , ▶▶ jne.).

Suomi

Perustoimintoja



TÄRKEÄÄ:
Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.

Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina **STANDBY-ON/ECO POWER** (tai kauko-ohjaimen painiketta ⏻).
  ➜ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmalähteelle.
- Paina järjestelmän päällä olevaa **SOURCE**-painiketta tai kaukosäätimessä painiketta **CD**, **USB**, **iPod**, **TUNER** tai **AUX**.
  ➜ Laite vaihtaa valitulle ohjelmalähteelle.

Laitteen kytkentä valmiustilaan.

- Paina **STANDBY-ON/ECO POWER** tai kauko-ohjaimen painiketta ⏻).
  ➜ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmalähteelle.
  ➜ Äänenvoimakkuustaso, interaktiiviset ääniasetukset, viimeksi valitut lähde- ja viritinohjelmoinnit säilyvät laitteen muistissa.

Kytke järjestelmä ECO Power valmiustilaan

- Pidä **STANDBY-ON/ECO POWER** ⏻ (tai ⏻ kauko-ohjaimen)-painiketta painettuna yli 2 sekuntia.
  ➜ Taustavalo sammuu.

Virtaa säästävä automaattinen valmiustila

Virtaasäästävänä ominaisuutena järjestelmä kytkeytyy automaattisesti Eco Power (Ekovirta) / Valmiustilaan 15 minuuttia sen jälkeen, kun CD/ MP3/USB on saavuttanut lopun ja mitään näppäintä ei käytetä.

Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen

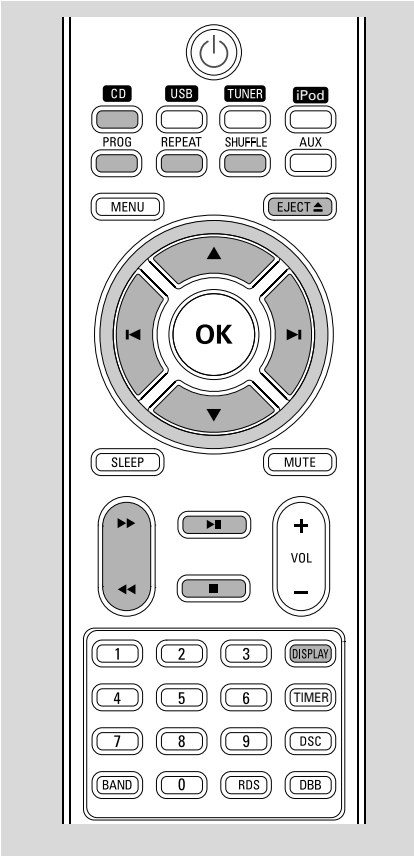
1. Paina **VOLUME +/-** (**VOL +/-** kauko-ohjaimella) äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.
   ➜ Näytössä näkyy äänenvoimakkuustaso VOL ja numero väliltä MIN 01, 02, ...31 MAX.
2. Paina interaktiivista äänen säädintä **DSC** laitteella tai kauko-ohjaimella kerran tai useammin haluttujen ääniominaisuuksien saamiseksi: ROCK/ POP/JAZZ/CLASSIC.
3. Paina **DBB** basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.
   ➜ Jos DBB-toiminto on kytketty, DBB ON-ilmaisin näkyy.
   ➜ Jos DBB ei ole käytössä, DBB OFF tulee näkyviin.
4. Paina **MUTE** kauko-ohjaimella äänitoiston keskeyttämiseksi välittömästi.
   ➜ Toisto jatkuu äänettömänä ja näytössä vilkkuu sana --MUTE--.

- Äänen toisto uudelleenaktivoidaan seuraavin tavoin:
  – paina uudelleen **MUTE**;
  – säädä äänenvoimakkuussäätimet;
  – muuttaa lähteen.

Kuuntelu kuulokkeella

- Liitä kuulokkeen pistoke laitteen etupaneelin liitäntään 🎧.
  ➜ Kaiuttimen ääni katkeaa.

Suomi



Tärkeää:
CD-soittimen linssiin ei saa koskea!

CD-levyn toisto

Tämä CD-soitin toistaa audiolevyjä mukaan lukien CD-Recordables ja CD-Rewritables.

- Soitin ei pysty toistamaan seuraavia: CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD tai tiertokonekäyttöisiä CD-levyjä.

1. Valitse CD painamalla järjestelmän päällä olevaa **SOURCE**-painiketta tai kaukosäätimen **CD**-painiketta.
2. Aseta levy syöttöaukkoon.
   ➜ Aseta levy etiketti ylöspäin.
   ➜ Varmista, ettei soittimessa ole muita levyjä.
3. Paina painiketta ▶II toiston käynnistämiseksi.
4. Muussa tapuksessa halutessasi keskeyttää soiton, paina ■ painiketta.

Perustoisto

CD-levyn toisto

- Paina painiketta ▶ II toiston käynnistämiseksi.
  ➜ Senhetkisen kappaleen numero ja siihen mennessä toistettu aika ilmestyvät näyttöön CD-levyn toiston aikana.

Eri kaistan valitseminen

- Paina kerran I◀◀/▶▶I (kauko-ohjaimen painiketta I◀ / ▶I) kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- Voit myös valita raidan suoraan kaukosäätimen **numeropainikkeilla (0~9)**.
- Jos olet valinnut kaistanumeron pian CD-levyn latauksen jälkeen tai oltaessa PAUSE - taukoasennossa, on välttämätöntä painaa ▶ II toiston käynnistämiseksi.

Tekstinäyttö toiston aikana

CD-toiston aikana

- Painamalla painiketta **DISPLAY** painiketta toistuvasti näet seuraavat tiedot vuorollaan.
  ➜ Toistuvan kappaleen numero ja kulunut aika.
  ➜ Raidan numero ja nykyisen raidan jäljellä oleva toistoaika.
  ➜ Raidan numero ja jäljellä oleva kokonaistoistoaika.
  ➜ Kellonaika.

MP3-CD-toiston aikana

- Tuo ID3-tiedot (jos käytössä) ja kellonaika näkyviin painamalla **DISPLAY**-painiketta.

Suomi

CD/MP3-vaihtimen käyttö

Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa

1. Pidä painettuna painiketta ⏮/⏭ (◀◀ /▶▶ kauko-ohjaimen).
2. Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta ⏮/⏭ (◀◀ /▶▶ kauko-ohjaimen).
   ➜ Normaali toisto jatkuu.

Toisto lopetus

- Paina painiketta ■.

Toiston keskeytys

- Paina painiketta ▶ ❚❚ during playback.
  ➜ Näyttö jähmettyy paikalleen ja toistoon käytetty aika vilkkuu, jos toisto keskeytetään.
  ➜ Paina uudelleen ▶ ❚❚ toiston käynnistämiseksi.

Huomautus: Toisto pysähtyy myös, jos:
– levyn poistaminen.
– CD-levy on toistettu loppuun.
– valitset toisen toimintalähteen: TUNER, USB, DOCK tai AUX.
– suoritat painannan odotustilaan siirtymiseksi.
– asetettu aika, jolloin laite automaattisesti menee pois päältä tulee.

MP3-levyn toisto

1. Syötä MP3-levy.
   ➜ Levyn lukeminen voi kestää yli 40 sekuntia yhdelle levylle koottujen laulujen suuren määrän takia.
2. Valitse haluamasi albumi painamalla painikkeita **ALBUM/PRESET +/-** (▲ / ▼ kauko-ohjaimella.).
3. Valitse raita painamalla ⏮/⏭ (tai ⏮ /⏭ kauko-ohjaimen)-painiketta.
   ➜ Albumin numero vaihtuu kun siirryt albumin ensimmäiseen raitaan painamalla ⏮ (⏮ kauko-ohjaimen painiketta) tai albumin viimeisen raidan painamalla ⏭ (⏭ kauko-ohjaimen painiketta).
4. Aloita toisto painikkeella ▶ ❚❚.

Tuetut MP3-levyformaatit:
- ISO9660, Joliet
- Nimikkeiden enimmäismäärä: 999 (riippuu tiedoston nimen pituudesta)
- Albumien enimmäismäärä: 99
- Tuetut näytteenottotaajuudet: 32 kHz, 44,1 kHz,48 kHz
- Tuetut bittinopeudet: 32~256 (kbps), säädettävä bittinopeus

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 192 8/29/08, 11:53

Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO

Pystyt valitsemaan ja muuttamaan toistotiloja ennen toistoa tai toiston aikana. Toistotilat voidaan myös yhdistää PROGRAM-toimintoon.

1. Voit valita toistotilan painamalla kaukosäätimen **PLAY•MODE** (**SHUFFLE** tai **REPEAT** kauko-ohjaimen)-painiketta ennen toistoa tai toiston aikana, kunnes sopiva toiminto on näytössä.
   ➜ ⤮ näkyy näytössä, kun satunnaistoisto on otettu käyttöön ja katoaa näytöstä, kun toiminto poistetaan käytöstä.
   ➜ Jos näkyviin tulee ⟲, nykyistä raitaa toistetaan jatkuvasti.
   ➜ Jos ⟲ **ALL** näkyy, levyn kaikkia raitoja toistetaan jatkuvasti.
   ➜ Jos käytössä on MP3 CD ja sekä ⟲ että ALB vilkkuvat näyttöpaneelissa, nykyistä albumia toistetaan jatkuvasti.
2. Paina ▶ ❚❚ toiston käynnistämiseksi STOP-pysäytysasennossa oltaessa.
   ➜ Jos olet halunnut toiminnon SHUFFLE, toisto käynnistyy automaattisesti.
3. Paina laitteiston päällä olevaa painiketta **PLAY•MODE** (**SHUFFLE** tai **REPEAT** kauko-ohjaimen) -painiketta, kunnes kyseiset ⟲ tai ⤮-tilat eivät ole enää esillä näytössä.

- Voit myös painaa ■ toistotilan peruuttamiseksi.

Huomautus:
– Satunnaistoistoa ja jatkuvaa toistoa ei voi käyttää samanaikaisesti.

Kappalenumeroiden ohjelmointi

Suorita ohjelmointi STOP-asennossa CD-levykaistojesi valitsemiseksi ja tallentamiseksi halutussa järjestyksessä. Haluttaessa mikä tahansa kaistoista voidaan tallentaa yhtä useamman kerran. Muistiin voidaan tallentaa enintään 40 kaistaa.

1. Paina **PROG** ohjelmointitilan syöttämiseksi.
   ➜ Raidan numero vilkkuu.
2. Paina ⏮/⏭ (tai ⏮ / ⏭ kauko-ohjaimella) haluamasi kaistanumeron valitsemiseksi.

- MP3 CD, paina painikkeita **ALBUM/PRESET +/-** (⏮ / ⏭ kauko-ohjaimella) haluamasi kaistanumeron valitsemiseksi.

3. Paina **PROG** tallennettavan kaistanumeron vahvistamiseksi.
   ➜ PR x näkyy: x viittaa seuraavan tallennettavan ohjelman numeroon.
4. Toista vaiheet 2-3 kaikkien haluttujen kaistojen valitsemiseksi ja tallentamiseksi.
   ➜ **Jos yrität ohjelmoida yli 40 kappaletta, näyttöön ilmestyy sana** PROGRAM FULL.
5. Lopeta ohjelmointi painamalla painiketta ■.
   ➜ Näytössä näkyy sana PROG.
6. Voit aloittaa levyohjelman toiston välittömästi, jos painat painiketta ▶ ❚❚.

Ohjelman ylipyyhintä

Voit ylipyyhkiä ohjelman seuraavana mainituin tavoin:

- painamalla ■ kerran STOP-pysäytysasennossa oltaessa;
- painamalla ■ kaksi kertaa toiston aikana;
  ➜ PROG katoaa.
- Nykyisen levyn poistaminen

Suomi

Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen

1. Valitse viritinlähde painamalla **SOURCE**-painiketta (tai kaukosäätimen **TUNER**-painiketta) toistuvasti.
2. Paina **BAND** kauko-ohjaimen haluamasi aaltokaistan valitsemiseksi: FM tai MW.
3. Paina alas ⏮/⏭ (tai ◀◀ /▶▶ kauko-ohjaimen) ja vapauta painike.
   ➜ Järjestelmää etsii radiokanavaa, jonka signaalin voimakkuus on riittävä.
4. Toista vaihe **3** tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.

- Heikosti kuuluvalle kanavalle virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti ⏮/⏭ (tai ◀◀ /▶▶ kauko-ohjaimen), kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Radiokanavien ohjelmointi

Radiokanaville tallennettavien radiokanavien maksimimäärä on 20.

Automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi käynnistyy valitusta etukäteen ohjelmoidusta numerosta. Tästä numerosta lähtien aikaisemmat ohjelmoidut radiokanavat tulevat ylipyyhityiksi.

1. Paina painiketta **ALBUM/PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kauko-ohjaimen) sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.

   Huomaa:
   – Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on (1) ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.
2. Paina **PROG** yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
   ➜ Kaikki vastaanotetut asemat on ohjelmoitu.

Manuaalinen ohjelmointi

1. Viritä halutulle radiokanavalle (katso jaksoa "Radiokanaville virittäminen").
2. Paina painiketta **PROG** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
   ➜ Näytössä vilkkuu **PROG**.
3. Paina painiketta **ALBUM/PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kauko-ohjaimen) antamaan tälle kanavalle numero väliltä 1 - 20.
4. Paina painiketta **PROG** asetuksen vahvistamiseksi.
   ➜ **PROG** häviää näytöstä; näyttöön ilmestyy ennalta ohjelmoitu numero ja ennalta ohjelmoidun kanavan taajuus.
5. Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.

- Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 194 8/29/08, 11:53

Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville

- Paina painiketta **ALBUM/PRESET +/-** (tai ▲ / ▼ kauko-ohjaimen) kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.

RDS

Radio Data System järjestelmän avulla FM-kanavat pystyvät lähettämään lisäinformaatiota. Jos laitteesi pystyy vastaanottamaan RDS-kanavan, näyttöön ilmestyy, RDS ja kanavan nimi.
Automaattista ohjelmointia käytettäessä RDS-kanavat tulevat ohjelmoiduiksi ensin.

RDS-järjestelmän tarjoaman informaation katselu

- Paina painiketta **RDS** toistuvasti seuraavien tietojen (jos ne lähetetään) katselemiseksi.
  - Kanavan nimi
  - Radion tekstiviestit
  - Ohjelman tyyppi
  - Taajuus

Suomi

Oheislaitteen valinta

Muun kuin USB-laitteen käyttäminen

1. Liitä ulkoisen ohjelmalähteen (TV, VCR, Laser Disc -soitin, DVD-soitin tai äänittävä CD-soitin) audiolähtöliitännät laitteen tuloliitäntöihin AUX.
2. Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **SOURCE** (tai **AUX** kaukosäätimestä).

Huomaa:
– Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.
– Katso liitetyn laitteen omasta käyttöohjeesta lisää tietoa.

USB-massatallentimen käyttö

Kytkemällä USB-massatallentimen Hi-Fi-järjestelmään, voit nauttia tallentimeen tallennetusta musiikista Hi-Fi -järjestelmän voimakkaiden kaiuttimien välityksellä.

USB-massatallentimen käyttö

Yhteensopivat USB-massatallentimet
Hi-Fi-järjestelmän yhteydessä voit käyttää:
– USB flash muistia (USB 2.0 tai USB1.1)
– USB flash players
– Muistikortteja (vaatii lisäksi kortinlukijan toimiakseen Hi-Fi-jäjestelmän kanssa)

Huomio:
– Jotkut USB flash playerit (tai muistilaitteet) käyttävät tavaramerkin suojelevaa teknologiaa tallenetun sisällön äänityksessä. Tällä tavoin suojeltua sisältöä ei voi soittaa missään muussa laitteessa (kuten esimerkiksi tässä Hi-Fi-järjestelmässä).
– USB-yhteyden yhteensopivuus tämän tuotteen kanssa:
a) Tämä tuote tukee useimpia USB MSD - standardien mukaisia USB-massamuistilaitteita (MSD).
i) Yleisimpiä massamuistiluokan laitteita ovat esimerkiksi Flash-asemat, muistitikut ja muut siirrettävät muistivälineet.
ii) Jos tietokoneesi näyttöön tulee teksti Disc Drive (Levyasema), kun tietokoneeseen on liitetty massamuistilaite, se on todennäköisesti MSD-yhteensopiva ja toimii käyttämäsi tuotteen kanssa.
b) Akku- ja paristokäyttöiset massamuistilaitteet. Tarkista, että laitteen akussa/paristossa on virtaa, tai lataa USB-laite ja aseta se sitten takaisin tuotteeseen.
– Tuetut musiikkityypit:
a) Tämä laite tukee vain suojaamattomia musiikkitiedostoja, joiden päätteenä on jokin seuraavista:
.mp3
.wma
b) On line -musiikkikaupoista ostetut musiikkitiedostot eivät ole tuettuja, koska ne on suojattu digitaalinen käyttöoikeuksien suoja (Digital Rights Management, DRM).
c) Sellaisia tiedostoja ei tueta, joissa on esimerkiksi jokin seuraavista päätteistä:
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac.
– Tietokoneen USB-porttia ei voi yhdistää suoraan tuotteeseen, vaikka tietokoneessa olisi mp3- tai wma-tiedostoja.

Tuetut formaatit:
– USB tai muistitiedosta formaatti FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512 bittiä)
– MP3 data rate 32-320 Kbps sekä vaihteleva bit rate
– WMA versio 9 tai aiempi
– Hakemistojen pesäkkeet max. 8 tasoa
– Albumeiden/kansioiden määrä: maksimi 99
– Kappaleiden/raitojen määrä: maksimi 400
– ID3-tagi v2.0 tai myöhempi
– Tiedoston nimi Uicode UTF8 (maksimipituus: 128 bittiä)

Järjestelmä ei soita tai tue seuraavia:
– Tyhjiä albumeja: tyhjä albumi on albumi jossa ei ole MP3/WMA tiedostoja ja jotka eivät näy näytössä.
– Järjestelmä hyppää ei tuettujen formaattien yli. Tämä tarkoittaa esim. sitä, että Word dokumentit.doc tai MP3 tiedostot joiden tiedostopääte on .dlf jäävät huomioimatta ja niitä ei soiteta.
– AAC, WAV, PCM äänitiedostoja
– DRM suojatut WMA tiedostot
– WMA tiedostot Lossless formaatissa

Suomi

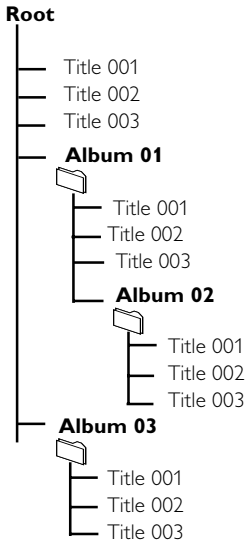
pg182-203_DCM230_12-Fin 196 8/29/08, 11:53

Kuinka siirtää musiikkitiedostoja tietokoneeltasi USB-massatallentimelle

Vetämällä ja pudottamalla voit helposti siirtää musiikkitiedostoja tietokoneeltasi USB-massatallentimelle

Voit myös käyttää Flash Playerin musiikin hallinta ohjelmaa musiikin siirtoon
Voi kuitenkin olla, että WMA-tiedostot eivät toimi yhteensopimattomuus ongelmien vuoksi.

Kuinka järjestät MP3/WMA-tiedostosi USB-massatallentimella
Tämä Hi-Fi-järjestelmä käy läpi MP3/WMA-tiedostoja tarkastamalla ensin kansiot, sitten alakansiot ja sen jälkeen kappaleet. Esimerkiksi:



Järjestä MP3-WMA-tiedostosi eri kansioihin ja alakansioihin järjestelmän vaateiden mukaisesti.

Huomio:
*– Jos et ole järjestänyt levyllä olevia MP3- ja WMA-tiedostoja albumeihin, albumi "**01**".*
– Varmista, että MP3 tiedostot päättyvät .mp3 määreeseen.
– DRM suojattuihin WMA tiedostoihin, käytä Windows Media Player 10 (tai uudempi) ja polta/konvertoi sillä. Katso www.microsoft.com saadaksesi lisätietoa Windows Media Playeristä ja WM DRM suojauksesta.

1. Tarkasta, että USB-laite on liitetty oikein (katso Käyttöönotto: Muut liitännät).
2. Paina **SOURCE** (**USB** kaukosäätimestä) kerran tai useamman kerran valitaksesi USB.
   – Näytölle ilmestyy NO FILE, jos USB-laitteesta ei löydy äänitiedostoja
3. Soita USB-äänitiedostoja niin kuin soittaisit albumeita/kappaleita CD-levyltä (katso CD/MP3-CD vaihtimen käyttö).
   Huomio:
   – Yhteensopimattomuus ongelmien vuoksi voi olla, että albumi/kappale tiedot eivät vastaa flash playerin musiikin hallinta ohjelman tietoja
   – Tiedoston nimi tai ID3-tagit näkyvät näytöllä — , jos ne eivät ole englanniksi.

Suomi

Kello / Ajastin

Kellon asetus

Kelloon voidaan asettaa joko 12 tai 24 tunnin näyttötoiminto (esim. 12HR tai 24HR).

1. Paina valmiustilassa laitteesta painiketta **PROG**.
   ➜ Näyttöön ilmestyy SET CLOCK. Sitten näkyviin tulee 12HR tai 24HR.
2. Valitse kellon tila painamalla painiketta **ALBUM/ PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kauko-ohjaimen).
   ➜ Tämän jälkeen kellon tuntien numerot alkavat vilkkua.
3. Aseta tunnit painikkeella **ALBUM/PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kaukosäätimestä).
4. Paina uudelleen **PROG**.
   ➜ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
5. Aseta minuutit painikkeella **ALBUM/PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kaukosäätimestä).
6. Paina **PROG** ajan vahvistamiseksi.

Ajastimen asetus

- Laitetta voidaan käyttää herätyskellona, jolloin CD, TUNER, USB tai DOCK kytkeytyy asetettuna aikana (tehdään vain kerran).
- Jos mitään painikkeista ei paineta 90 sekunnin sisällä, laite siirtyy ajastimen asetustilaan.

1. Paina valmiustilassa painiketta **TIMER** yli kaksi sekuntia.
2. Valitse ohjelmalähde painamalla toistuvasti painiketta **SOURCE**.
   ➜ Näyttöön ilmestyy "SET TIMER", "SELECT SOURCE".
3. Paina **TIMER** toiminnan vahvistamiseksi.
   ➜ Tämän jälkeen kellon tuntien numerot alkavat vilkkua.
4. Aseta tunnit painikkeella **ALBUM/PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kaukosäätimestä).
5. Paina uudelleen **TIMER**.
   ➜ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
6. Aseta minuutit painikkeella **ALBUM/PRESET +/-** (tai ⏮ / ⏭ kaukosäätimestä).
7. Paina **TIMER** ajan vahvistamiseksi.
   ➜ Ajastin on nyt asetettu ja aktivoitu.

Ajastimen TIMER kytkentä ja sammuttaminen

- Oltaessa odotustilassa tai toiston aikana paina **kerran** kauko-ohjaimen painiketta **TIMER**.
  ➜ Näyttöön ilmestyy ⏲ jos toiminto on aktivoitu ja se häviää, jos toiminto sammutetaan.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 198 8/29/08, 11:53

Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla laite saadaan sammumaan automaattisesti asetetun aikajakson kuluttua.

1. Valitse katkaisuaika painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **SLEEP** toistuvasti.
   ➜ Valittavissa on seuraavat asetukset (aika minuutteina):
   OFF → 90 → 75 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 90 …
   ➜ Näyttöön syttyy "SLEEP xx". "xx" tarkoittaa aikaa minuutteina.
   ➜ „z tulee näkyviin, jos valitsemasi uniajastimen asetuksen arvo ei ole 0.
2. Kun asetettu aika on haluamasi lakkaa painamasta painiketta **SLEEP**.

Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina painiketta **SLEEP** toistuvasti, kunnes näyttöön syttyy "0" tai paina painiketta **ECO POWER/STANDBY ON** ⏻.

Suomi

iPod-telakointiasema

Yhteensopivat iPod-soittimet

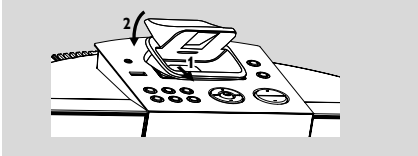
- Useimmat Apple iPod -mallit, joissa on 30 nastan telakointisovitin: Nano (1., 2. ja 3. versio), iPod 5. versio (video), iPod touch ja iPod classic.

Oikean telakointisovittimen valitseminen

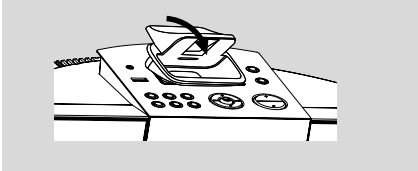
- Mukana toimitetaan sovittimen takaosassa ilmoitetut 4 erilaista telakointisovitinta, jotka ovat yhteensopivia seuraavien iPod-laitteiden kanssa: Nano (1., 2. ja 3. versio), iPod 5. versio (video), iPod touch ja iPod classic.

Asentaminen

- Aseta soittimeen sopiva telakointisovitin paikoilleen.



- Eri iPod-soittimen voi liittää irrottamalla telakointisovittimen ja vaihtamalla sen tilalle uuden.



Musiikin toistaminen iPod-soittimesta

1. Aseta iPod-soitin oikein lataustelineeseen. Varmista, että käytössä on oikea telakointisovitin.
- Varmista, että iPod-soittimen virta on kytkettynä, kun valitset iPod-lähteen.
  ➜ Kun iPod on liitetty, näytössä näkyy teksti iPod.
2. Valitse lähteeksi **iPod** painamalla järjestelmän **SOURCE**-painiketta toistuvasti tai kaukosäätimen iPod-painiketta.
3. Toisto alkaa automaattisesti. Voit valita toimintoja (kuten toisto/keskeytys, raidan ohitus, pikakelaus eteenpäin/taaksepäin, valikkovalinta) toiston aikana.

iPod-soittimen akun lataaminen telakointiaseman avulla

- Aseta iPod-tilassa iPod-soitin lataustelineeseen.

Huomio:
– VIRRAN SÄÄSTÄMISEKSI iPod-soittimen tai USB-laitteen lataamista EI TUETA, kun pääyksikkö on VALMIUSTILASSA.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 200 8/29/08, 11:53

Tekniset Tiedot

VAHVISTIN

Antoteho ..... 2 x 15 W RMS
Signaali-melu-suhde ..... ≥ 70 dBA
Taajuusvaste ..... 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Tuloherkkyys AUX ..... 0.5 V (max. 2 V)
Kuulokkeiden kokonaisteho ..... 4 Ω
Impedanssi, kaiuttimet ..... 32 Ω
Impedanssi, kuulokkeet ..... <50 mW

CD-soitin

Taajuusalue ..... 20 Hz – 20 kHz
Signaali-melu-suhde ..... 70 dBA

VIRITIN

FM -alue ..... 87.5 – 108 MHz
Herkkyys tasolla 75 Ω
– FM 20dBf
Selektiivisyys ..... ≥ 25 dB
Harmoninen kokonaissärö ..... ≤ 1%
Tajuusvaste
– FM ..... 63 – 6000 Hz
signaali-melu-suhde
– FM ..... ≥ 50 dBA

USB-soitin

USB 12Mb/s, V1.1
... Tällä järjestelmällä voidaan soittaa MP3/ WMA tiedostoja
Albumeiden/kansioiden määrä ..... maksimi 99
Kappaleiden/raitojen määrä ..... maksimi 400

YLEISTÄ

Vaihtovirtajännite ..... 100 – 240 V / 50-60 Hz
Mitat (l x k x s) ..... 390 x 140.5 x 200.5 (mm)
Paino ..... 2.33 kg
Odotustilan tehonkulutus ..... <7 W
Eko-valmiustilassa. ..... <1 W

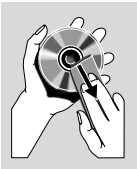
Oikeus muutoksiin varataan.

Hoito

Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spriitä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus



- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta poispäin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 201 8/29/08, 11:53

Tarkistusluettelo

VAROITUS
Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma	Ratkaisu
Näytössä näkyy "PLEASE INSERT CD/MP3 DISC".	✔ Syötä levy. ✔ Tarkista onko levy väärinpäin. ✔ Odota että kondensoitunut kosteus häviää linssistä. ✔ Vaihda tai puhdista levy, katso kohtaa Hoito. ✔ Käytä viimeisteltyä CD-RW- tai CD-R-levyä.
Radiovastaanotto on heikko.	✔ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin. ✔ Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.
Laite ei käynnisty vaikka painikkeita painetaan.	✔ Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.	✔ Säädä äänenvoimakkuus. ✔ Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla.
Kauko-ohjain ei toimi.	✔ Valitse ohjelmalähde (esim. CD tai FM) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶II , ◀◀ /▶▶). ✔ Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. ✔ Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan). ✔ Vaihda paristot. ✔ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.
Ajastin ei toimi.	✔ Aseta kello oikein. ✔ Kytke ajastin painikkeella TIMER.
Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.	✔ Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.

Suomi

pg182-203_DCM230_12-Fin 202 8/29/08, 11:53

Ongelma	Ratkaisu
Jotkut USB-laitteen tiedostot eivät tule näkyviin	✔ Tarkasta ylittääkö kansioiden määrä 99:n tai ylittääkö kappaleiden määrä 400:n
"DEVICE NOT SUPPORTED" selaamiseen näytössä.	✔ Poista USB-massamuistilaite tai valitse jokin toinen lähde

Suomi

Meet Philips at the Internet
http://www.philips.com

English
Français
Español
Deutsch
Nederlands
Italiano
Svenska
Dansk
Suomi
Português
Ελληνικά

DCM230

CLASS 1
LASER PRODUCT

PHILIPS

Printed in China PDCC-ZYL-0835